



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CONF.191/L.3
15 May 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Третья Конференция Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам
Брюссель, Бельгия, 14-20 мая 2001 года

Параллельное мероприятие

КРУГЛЫЙ СТОЛ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

Резюме, подготовленное секретариатом Конференции

1. Во главу угла работы Круглого стола парламентариев высокого уровня был поставлен вопрос о том, каким образом мобилизовать "парламентскую поддержку в деле борьбы с нищетой" среди парламентариев стран Севера и Юга. Это мероприятие было проведено в Брюсселе 14 мая 2001 года и было приурочено к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (НРС III). Таким образом, круглый стол был организован в целях мобилизации усилий парламентариев и подготовки конструктивных последующих действий на парламентском уровне в интересах практической реализации обязательств, принятых на третьей Конференции по НРС.
2. В работе круглого стола, который имел статус официального параллельного мероприятия на Конференции, принял участие 71 парламентарий, в том числе 47 из НРС. Остальные парламентарии представляли другие развивающиеся страны, страны с переходной экономикой и промышленно развитые страны. Он был организован совместно Европейским парламентом, Межпарламентским союзом (МПС) и ЮНКТАД и проходил также с участием организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, правительственных делегаций, НПО и представителей СМИ.

3. Усилия, предпринимавшиеся до сих пор НРС и международными партнерами по процессу развития в целях преодоления проблемы нищеты и стимулирования роста и развития, не увенчались успехом. Стремительная глобализация, характеризующаяся процессом либерализации, становлением свободной торговли и приводимая в действие мощным развитием новых и новаторских технологий, нередко приводила к расширению разрыва в уровнях доходов между НРС и промышленно развитыми странами.

4. Конференция обеспечила возможность для того, чтобы попытаться применить новый подход и предпринять более энергичные усилия в целях преодоления важнейших проблем. Успех этих усилий будет в решающей степени зависеть от политической воли международного сообщества, в том числе правительств, парламентариев и гражданского общества, в деле реализации Плана действий и отслеживания его выполнения на национальном и международном уровнях. Парламентарии могут сыграть конкретную роль в качестве "двигателей перемен" путем выдвижения инициатив относительно соответствующих парламентских действий, а также в рамках укрепления партнерских связей между парламентариями стран Севера и Юга. В своей работе участники круглого стола сделали упор на вопросах, имеющих особенно важное значение для основной повестки дня Конференции: на проблематике сырьевых товаров с заострением внимания на сельском хозяйстве; на наращивании потенциала и новых технологиях в целях развития; а также на финансировании развития, облегчении долгового бремени и потоках капитала. Кроме того, в качестве темы, проходящей красной нитью через всю работу, были выделены вопросы, связанные с гендерным фактором и развитием, которые и нашли отражение в дискуссии по трем основным темам.

5. В своем вступительном слове перед парламентариями Генеральный секретарь ЮНКТАД г-н Рубенс Рикуперу подчеркнул важную задачу решения проблем НРС. В настоящее время наметилось явное сближение позиций в вопросах диагностики и предлагаемых средств лечения имеющихся недугов, включая необходимость обеспечения более рационального управления, облегчения бремени задолженности, улучшения условий торговли и инвестиций. Все эти меры требуют политической воли и ресурсов, которые лучше всего могут обеспечить и мобилизовать те, кто находится в центре политического процесса, а именно парламентарии. Сопредседатель Совместной парламентской ассамблеи (Соглашение о партнерстве между Группой государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона и Европейским сообществом и его государствами-членами (АКТ-ЕС)) призвал предпринять на этой Конференции - в отличие от двух предыдущих конференций по НРС - конкретные шаги. В частности, он заострил внимание на необходимости обеспечения начального образования для всех, и прежде всего девочек, радикального улучшения условий торговли НРС, а также защиты производителей продовольствия в этих странах.

Сырьевые товары с заострением внимания на сельском хозяйстве

6. Сельскохозяйственный сектор играет ключевую роль в экономике НРС. Были высвечены многие аспекты международных торговых условий, которые подрывают возможности НРС в области сельского хозяйства, лишая их справедливых шансов на выход из порочного круга нищеты. Например, в таких странах, как Нигер и Бангладеш, на сельскохозяйственный сектор приходится 38% и 37% ВВП, а доля населения, которая зависит от сельского хозяйства и смежных видов деятельности, и того больше. Сельскохозяйственный сектор будет и впредь составлять сердцевину процесса развития и, в случае его рациональной организации, будет играть значительную роль в смягчении остроты проблемы нищеты. Вместе с тем участники настойчиво подчеркивали, что нынешние условия в международной торговле продолжают подрывать усилия НРС. Такое положение дел необходимо срочно исправить.

7. В числе наиболее пагубных деформирующих факторов в международной торговой системе были выделены тенденции в области ценообразования, субсидии, тарифы и квоты, а также условия, устанавливаемые при кредитовании МВФ/Всемирным банком. Все это в совокупности создает крайне неблагоприятные условия для развития аграрной экономики НРС. Парламентарии призвали к выправлению этих перекосов, с тем чтобы дать НРС реальный шанс добиться успеха и вырваться из пут нищеты.

8. В числе изменений, предложенных парламентариями, фигурировало устранение "двойного стандарта в области субсидий" (страны Севера ежедневно получают приблизительно 1 млрд. долл. в виде сельскохозяйственных субсидий, а МВФ и Всемирный банк отказывают в кредитах развивающимся странам, которые применяют субсидии). Хотя выдвинутая недавно Европейским союзом инициатива "Всё, кроме оружия" и получила высокую оценку, было отмечено, что при ее реализации необходимо пойти дальше и охватить ею более "чувствительные" и важные товары, в частности импорт риса и сахара. В ходе своих прений парламентарии призвали к равноценной либерализации торговли, к незамедлительному введению беспошлинного и бесквотного режима торговли всеми товарами и к признанию за НРС права на защиту своих производителей продовольствия в целях обеспечения продовольственной безопасности. Кроме того, на встрече прозвучал также призыв к странам ОЭСР/КСР обеспечить политическую и финансовую поддержку, с тем чтобы помочь стабилизировать цены на сырьевые товары, от которых зависит экономика НРС, в частности на такие, как кофе.

9. К участникам - как к парламентариям - был обращен призыв сформировать сетевые связи и создать партнерские объединения на уровне государственного и частного секторов с участием целого ряда действующих лиц, таких, как НПО, гражданское общество,

предприятия, международные организации, руководители различных звеньев и др. Кроме того, им было рекомендовано сделать более осязаемым свое присутствие для исполнительной власти. Находясь в уникальном положении, будучи близки к своим избирателям, и в качестве законодателей, участвующих в политическом процессе, парламентарии должны подключиться ко всем таким процессам со всей безотлагательностью, которой требует ситуация в НРС.

Наращивание потенциала и новые технологии в целях развития

10. Опыт развивающихся стран в последнее время ясно свидетельствует о том, что добиться устойчивого развития с помощью наращивания технологического потенциала в современной глобальной экономике, основанной на знаниях, возможно, но для этого требуются стратегические инициативы и средства их осуществления. Вместе с тем разрыв между промышленно развитыми странами и НРС, по всей видимости, будет расширяться, если НРС не смогут активно участвовать в развитии и применении знаний и технологий.

11. Главную роль здесь играют усилия в области образования и наращивания потенциала. Благодаря развитию технологий появляются средства для решительного сокращения масштабов нищеты, особенно если развитие технологий отвечает потребностям неимущих и если сами развивающиеся страны активно участвуют в развитии и применении знаний и технологий.

12. Вместе с тем уровень развития инфраструктуры в НРС в целом довольно низок. Без вспомогательной инфраструктуры (дорог, телефонных линий, коммуникационных сетей, систем электроснабжения и т.д.) разрыв между промышленно развитыми странами и НРС будет, по всей видимости, и дальше расширяться.

13. В настоящее время низкий уровень развития технологий и нехватка ресурсов по-прежнему препятствуют экономическому и социальному развитию НРС. В результате они, например, не в состоянии в полной мере воспользоваться результатами информационной революции вследствие неразвитости экономической инфраструктуры и ограниченных возможностей подключения к общемировым электронным сетям. "Цифровая пропасть", которую иногда называют "угрозой изоляции", - это реальность, которая продолжает проявляться в неравном доступе к информационно-коммуникационным технологиям. Необходимо принять безотлагательные меры для преодоления такого неравенства. Следует разработать стратегии по более широкому подключению НРС к общемировым электронным сетям на конкурентной основе, что

приведет к снижению цен, увеличению числа пользователей и развитию новых технологий.

14. В целях сокращения технологической пропасти самими НРС при поддержке парламентариев и содействии со стороны международного сообщества могут быть предприняты различные меры. Они могли бы включать обеспечение всеобщего базового образования, приобщение к знаниям и их адаптацию в рамках открытой торговли, привлечение прямых иностранных инвестиций, генерирование знаний на национальном уровне и благодаря исследованиям и разработкам внутри страны, а также использование преимуществ новых информационно-коммуникационных технологий. Для этого следует реформировать институциональную инфраструктуру и мобилизовать необходимые людские и финансовые ресурсы.

15. Определенная роль на национальном и международном уровнях отводится и всем парламентариям. На национальном уровне они могут способствовать росту понимания важного значения образования, особенно для молодежи и девочек. Они могут подчеркивать необходимость укрепления развития инфраструктуры и НИОКР, а также рациональных административных структур, благоприятствующих развитию. На международном уровне объединения парламентариев из различных стран могут добиваться того, чтобы международное сообщество более эффективно поддерживало усилия НРС. Особое внимание следует уделить подключению женщин к этим усилиям, поскольку основанное на знаниях общество должно быть открытым для представителей обоих полов, с тем чтобы можно было обеспечить использование всех навыков и ресурсов в интересах удовлетворения чаяний всех людей в области развития.

Финансирование развития, облегчение бремени задолженности и потоки капитала

16. Высокий уровень задолженности и выплат в счет ее обслуживания по-прежнему ведет к истощению ограниченных ресурсов НРС. В отсутствие необходимых ресурсов для финансирования развития, испытывая нехватку прямых иностранных инвестиций и имея ограниченные возможности заимствования средств на международных рынках, многие НРС продолжают в большой степени зависеть от официальной помощи в целях развития (ОПР).

17. Облегчение бремени задолженности не должно использоваться странами-донорами в качестве предлога для сокращения помощи в целях развития, которая в странах с низкими показателями социально-экономического развития имеет существенно важное значение для обеспечения благосостояния населения и будущего экономического развития. Без облегчения долгового бремени или, что еще лучше, аннулирования долгов и

одновременного оказания эффективной помощи в целях развития проблема задолженности лишь вновь обострится. По конкретному вопросу внешней задолженности прозвучали призывы расширить и углубить процесс облегчения долгового бремени. Некоторые парламентарии предложили обратить внимание на возврат и репатриацию незаконных средств, хранящихся на офшорных счетах, а также на отказ погашать незаконные или безответственные займы.

18. Безусловно, самым эффективным способом выхода из "долговой западни" является эффективная политика в области развития, согласованная с соответствующими партнерами в области развития. Перед парламентариями из развивающихся и развитых стран стоит особо важная задача найти неординарные пути решения проблем облегчения долгового бремени. При обсуждении различных задач участники затронули вопрос о той конкретной роли, которую они могли бы играть как парламентарии. И вновь к парламентариям был обращен призыв использовать свое влияние и оказать воздействие на исполнительную ветвь власти, особенно при ратификации соглашений о финансировании развития и при одобрении политики и принятии законодательства по вопросам инвестиций.

19. На международном уровне такие решения могли бы быть направлены на повышение роли ПИИ в НРС. На национальном уровне важнейшее значение имеют меры, которые позволили бы мобилизовать внутренние ресурсы. На уровне международного сотрудничества необходимо вновь заострить внимание на роли ОПР и на том, каким образом она могла бы дополнить совместные меры по наращиванию потенциала. Потребности НРС в крупных инвестициях предполагают принятие мер, благоприятствующих осуществлению национальных стратегий по искоренению нищеты. Они могли бы включать содействие внедрению инновационных финансовых механизмов, например программ микрокредитования, и иные меры по предоставлению финансовых услуг неимущим, включая расширение экономических прав и возможностей женщин посредством содействия их доступу к кредитам, а также создание соответствующих правовых и нормативных рамок.

20. К парламентариям всего мира был обращен призыв сотрудничать в содействии увеличению ОПР и безвозмездной помощи для принятия мер по облегчению долгового бремени НРС. К ним был также обращен призыв использовать План действий НРС III и мероприятия по подготовке к предстоящей Конференции по финансированию развития для объединения усилий различных участников процесса развития, в том числе банков развития, правительств и представителей гражданского общества, в деле разработки совместных инициатив.
